

## Cyngor Sir Dinas a Sir Caerdydd

### Gorchymyn Ymestyn Cyfun Diogelu Mannau Cyhoeddus

Pen-y-lan Grŵp 1 (PEN G1) 2026

Mae Cyngor Sir Dinas a Sir Caerdydd, wrth arfer ei bwerau dan adrannau 59, 60, 64 a 72 Deddf Ymddygiad Gwrthgymdeithasol, Troseddu a Phlisma 2014, drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

1. Daw'r Gorchymyn i rym ar **03/03/2026** a bydd ar waith am 3 blynedd wedi hynny, oni chaiff ei ddi-ddymu, ei ddiwygio neu ei ymestyn gan orchmynion pellach gan y Cyngor.
2. Bwriad y Gorchymyn hwn yw gosod y cyfyngiadau presennol ar yr hawliau tramwy cyhoeddus yn ystod y cyfnodau a nodir yn Atodlen 1 isod (y "Cyfnodau Penodedig").
3. Mae'r ardaloedd sy'n destun cyfyngiadau'r Gorchymyn hwn yn cael eu disgrifio yn Atodlenni 2 a 3 isod a'u dangos fel ardaloedd tywyll ar y cynlluniau a atodir i'r Gorchymyn hwn ("yr Ardaloedd Cyfyngedig").
4. Cydgrynhoir y Gorchmynion yn Atodlen 3 o fewn y Gorchymyn hwn heb unrhyw newid i'w hanfod yn unol â Deddf Ymddygiad Gwrthgymdeithasol, Troseddu a Phlisma 2014 i'r graddau y maent yn ymwneud â gosod cyfyngiadau ar yr hawl dramwy gyhoeddus yn ôl yr ystyr sydd yn adrannau 59, 60, 64 a 72 y Ddeddf.
5. Mae'r Gorchymyn hwn yn awdurdodi gwaith i osod gatiau metel (a gynrychiolir â symbolau seren/gât ar y cynlluniau a atodir) ym mhennau'r Ardaloedd Cyfyngedig, a fydd yn rhoi'r cyfyngiadau ar waith.
6. Os yw Ardal Gyfyngedig yn llwybr trwodd, mae'r Cyngor yn fodlon bod llwybrau amgen sy'n rhesymol gyfleus ar gael i'r cyhoedd.
7. Mae'r Cyngor yn fodlon bod yr amodau a nodir yn adrannau 59, 64 a 72 y Ddeddf wedi'u bodloni a'i bod yn iawn gwneud y Gorchymyn hwn dan yr holl amgylchiadau at ddibenion lleihau trosedd ac ymddygiad gwrthgymdeithasol yn yr Ardaloedd Cyfyngedig.
8. Yn unol ag Adran 59 y Ddeddf:
  - a. Mae'r Cyngor yn fodlon bod y gweithgareddau canlynol wedi digwydd, neu eu bod yn debygol o ddigwydd, yn y manau cyhoeddus: Troseddu ac ymddygiad gwrthgymdeithasol
  - b. Gwneir y Gorchymyn hwn gan y Cyngor am fod y Cyngor yn fodlon ar sail resymol bod gweithgareddau a gyflawnir neu sy'n debygol o gael eu cyflawni yn y manau cyhoeddus sy'n ffurfio'r Ardaloedd Cyfyngedig:-
    - i. wedi cael, neu'n debygol o gael, effaith andwyol ar ansawdd bywyd pobl yn yr ardaloedd lleol

- ii. yn neu'n debygol o fod yn gyson neu'n barhaus eu natur ac yn afresymol ac yn cyfiawnhau'r cyfyngiadau a osodir
9. Os oes unrhyw berson sydd â buddiant yn dymuno cwestiynu dilysrwydd y Gorchymyn hwn ar y sail nad oedd gan y Cyngor unrhyw bŵer i'w wneud neu na chydymffurfiwyd ag unrhyw un o ofynion y Ddeddf mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn, caiff wneud cais i'r Uchel Lys cyn pen chwe wythnos o'r dyddiad y gwneir y Gorchymyn hwn.
10. Bydd y bobl a ddisgrifir yn Atodlen 4 yn cael eu heithrio rhag darpariaethau'r Gorchymyn hwn.
11. Mae Adran 67 y Ddeddf yn ei gwneud yn drosedd i berson sydd heb esgus rhesymol:
- i) wneud unrhyw beth y gwaherddir y person rhag ei wneud gan y Gorchymyn hwn;
  - ii) methu â chydymffurfio â gofyniad y mae'r person yn destun iddo dan y gorchymyn hwn
- Mae person sy'n euog o dramgwydd dan yr adran hon yn agored, os caiff ei gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy heb fod yn uwch na lefel 3.

#### Atodlen 1

Bydd y cyfyngiadau'n berthnasol ar yr adegau canlynol, drwy gydol cyfnod y Gorchymyn:

- **Cyfnod Penodedig 1:** Ar bob adeg
- **Cyfnod Penodedig 2:** Ar bob adeg rhwng 7.30pm a 6.30am o ddydd Llun i ddydd Sul (gan gynnwys y diwrnodau hynny)

#### Atodlen 2

Mae'r lleoliadau canlynol yn destun y cyfyngiadau yn ystod y cyfnod a nodir yn Atodlen 1, Cyfnod Penodedig 1:

• PEN 02: Y tu ôl i 2-30 Pen-y-lan Terrace, 4-10 Llwyn-y-grant Road, 1-21 Llwyn-y-grant Terrace a 10-24 Heol Llanedern
• PEN 40: Y tu ôl i 2-60 Heol Pen-y-lan a 2-62 Heol Marlborough
• PEN 41: Y tu ôl i 64-138 Heol Marlborough, Eglwys y Bedyddwyr Heol Albany a 173-259 Heol Albany
• PEN 42: Y tu ôl i 263-279 Heol Albany a 140-164 Heol Marlborough
• PEN 43: Y tu ôl i 2-26 Sturminster Road, Eglwys Efengylaidd Minster (Sturminster Road) ac 1a-19 Newminster Road
• PEN 44: Y tu ôl i 2-16 Newminster Road ac ochr Meddygfa Minster, Minster Road
• PEN 46: Y tu ôl i 2-34 Axminster Road ac 1-23 Sturminster Road, ac ochr 1 Harlequin Cottages, Minster Road
• PEN 47: Y tu ôl i 2-36 Southminster Road ac 1-35 Axminster Road
• PEN 48: Ochr 12 Minster Road a'r tu ôl i 12-24 Minster Road
• PEN 49: Y tu ôl i 281-315 Heol Albany, 297-315 Heol Casnewydd ac 1-49 Southminster Road
• PEN 17: Y tu ôl i 2-42 Mafeking Road, 1-43 Ladysmith Road, 23-43 Kimberley Road
• PEN 45: Y tu ôl i 27-35 Sturminster Road ac ochr 41 Axminster Road

- PEN 51: Y tu ôl i 423-453 Heol Casnewydd

Mae'r lleoliadau canlynol yn destun y cyfyngiadau yn ystod y cyfnod a nodir yn Atodlen 1, Cyfnod Penodedig 2:

- PEN 50: Y tu ôl i 347-375 Heol Casnewydd ac ochr 375 a 377 Heol Casnewydd

### Atodlen 3

Mae'r lleoliadau canlynol wedi'u hychwanegu at y gorchymyn hwn ac yn destun y cyfyngiadau yn ystod y cyfnod a nodir yn Atodlen 1, Cyfnod Penodedig 1:

- |   |
|---|
| • PEN 06: Y tu ôl i 136-156 Heol Pen-y-lan, 59-67 Heol Waterloo ac 1-11 Dorchester Avenue                       |
| • PEN 07: Y tu ôl i 124-134 Heol Pen-y-lan, 1-29 Winchester Avenue a 2-16 Dorchester Avenue                     |
| • PEN 08: Y tu ôl i 119-122 Heol Pen-y-lan, 1-41 Rhodfa Colchester, 33-57 Heol Waterloo, 2-30 Winchester Avenue |
| • PEN 09: Y tu ôl i 116-118 Heol Pen-y-lan, 1-43 Melrose Avenue, 2-60 Rhodfa Colchester, 31 Heol Waterloo       |

### Atodlen 4

Ni fydd y cyfyngiadau y cyfeirir atynt yn y Gorchymyn hwn yn berthnasol i feddianwyr yr eiddo sydd ger yr Ardaloedd Cyfyngedig perthnasol neu sy'n ffinio â nhw, swyddog y Cyngor, yr Heddlu na'r Gwasanaethau Tân neu Ambiwylans sydd â rheswm i ddefnyddio'r Ardaloedd Cyfyngedig wrth arfer eu pwerau a'u dyletswyddau statudol, nac unrhyw ymgymerydd statudol sydd angen cael mynediad i'w cyfarpar.

Dyddiad: 27 Chwefror, 2026

Rhif Cyfeirnod y Sêl: 60441

GOSODWYD SÊL GYFFREDIN  
CYNGOR SIR  
DINAS A SIR  
CAERDYDD yma  
ym mhresenoldeb:-

Sian Humphries

Llofnodwr awdurdodedig

# The County Council Of The City And County Of Cardiff

## Public Spaces Protection Group Extension Order

### Penylan Group 1 (PEN G1) 2026

The County Council of the City and County of Cardiff in exercise of its powers under sections 59, 60, 64 and 72 of the Anti-Social Behaviour, Crime and Policing Act 2014 hereby makes the following Order:

12. The Order shall come into operation on **03/03/2026** and shall have effect for a period of 3 years thereafter, unless revoked, amended or extended by further orders under the Council'
13. The effect of this Order is to impose the existing restrictions over the public rights of way during the periods set out in Schedule 1 below (the "Specified Periods")
14. The areas subject to the restrictions of this Order are described in Schedules 2 and 3 below and are shown as shaded areas on the plans attached to this Order ("the Restricted Areas").
15. The Orders in Schedule 3 are consolidated within this Order without any change of substance pursuant to the Anti-Social Behaviour, Crime and Policing Act 2014 in so far as they relate to the placing of restrictions over the public right of way within the meaning of sections 59 60, 64 and 72 of the Act.
16. This Order authorises the installation of metal gates at the ends of the Restricted Areas (identified by gate/star symbols on the attached plans), which will give effect to the restrictions.
17. Where a Restricted Area constitutes a through route, the Council is satisfied that a reasonably convenient alternative routes is available to the public.
18. The Council is satisfied that the conditions set out in sections 59, 64 and 72 of the Act have been satisfied and that it is in all the circumstances expedient to make this Order for the purposes of reducing crime and anti-social behaviour in the Restricted Areas.
19. In accordance with section 59 of the Act:
  - a. The Council is satisfied that the following activities have been or are likely to be carried out in the public spaces: Crime and Anti-social behaviour
  - b. This Order is made by the Council because the Council is satisfied on reasonable grounds that activities carried out or are likely to be carried out in the public spaces that form the Restricted Areas;-
    - i. have had or are likely to have a detrimental effect on the quality of life of those in the localities
    - ii. are or are likely to be persistent or continuing in nature and to be unreasonable and justify the restrictions imposed
20. If any interested person desires to question the validity of this Order on the grounds that the Council had no power to make it or that any requirement of the

Act has not been complied with in relation to this Order, he or she may apply to the High Court within six weeks from the date on which this Order is made.

21. Those persons described in Schedule 4 shall be exempt from the provisions of this Order.
22. Section 67 of the Act makes it is an offence for a person without reasonable excuse:
- i) to do anything that the person is prohibited from doing by this Order;
  - ii) to fail to comply with a requirement to which the person is subject under this order
- A person guilty of an offence under this section is liable on summary conviction to a fine not exceeding level 3.

### Schedule 1

Restrictions will apply at the following times, for the duration of the Order:

- **Specified Period 1:** At all times
- **Specified Period 2:** At times between the hours of: 7.30pm to 6.30am Monday to Sunday (inclusive)

### Schedule 2

The following locations are subject to restrictions during the period set out in Schedule1, Specified Period 1:

• PEN 02: Rear of 2-30 Pen-Y-Lan Terrace, 4-10 Llwyn-Y-Grant Road, 1-21 Llwyn-Y-Grant Terrace and 10-24 Llanedeyrn Rd
• PEN 40: Rear of 2-60 Pen-Y-Lan Rd and 2-62 Marlborough Rd
• PEN 41: Rear of 64-138 Marlborough Rd, Albany Rd Baptist Church and 173-259 Albany Rd
• PEN 42: Rear of 263-279 Albany Rd and 140-164 Marlborough Rd
• PEN 43: Rear of 2-26 Sturminster Rd, Minster Evangelical Church (Sturminster Rd) and 1a-19 Newminster Rd
• PEN 44: Rear of 2-16 Newminster Rd & side of Minster Surgery, Minster Rd
• PEN 46: Rear of 2-34 Axminster Rd & 1-23 Sturminster Rd, and to the side of 1 Harlequin Cottages, Minster Rd
• PEN 47: Rear of 2-36 Southminster Rd and 1-35 Axminster Rd
• PEN 48: Side of 12 Minster Rd and to the rear of 12-24 Minster Rd
• PEN 49: Rear of 281-315 Albany Rd, 297-315 Newport Rd & 1-49 Southminster Rd
• PEN 17: Rear of 2-42 Mafeking Rd, 1-43 Ladysmith Rd, 23-43 Kimberley Rd
• PEN 45: Rear of 27-35 Sturminster Rd and to the side of 41 Axminster Rd
• PEN 51: Rear of 423-453 Newport Rd

The following locations are subject to restrictions during the period set out in Schedule1, Specified Period 2:

• PEN 50: Rear of 347-375 Newport Rd and to the side of 375 and 377 Newport Rd
--

### Schedule 3

The following locations have been added to this order and are subject to restrictions during the period as set out in Schedule1, Specified Period 1:

• PEN 06: Rears of 136-156 Pen-Y-Lan Rd, 59-67 Waterloo Rd & 1-11 Dorchester Ave
• PEN 07: Rears of 124-134 Pen-Y-Lan Rd, 1-29 Winchester Ave & 2-16 Dorchester Ave
• PEN 08: Rears of 119-122 Pen-Y-Lan Rd, 1-41 Colchester Ave, 33-57 Waterloo Rd, 2-30 Winchester Ave
• PEN 09: Rears of 116-118 Pen-Y-Lan Rd, 1-43 Melrose Ave, 2-60 Colchester Ave, 31 Waterloo Rd

### Schedule 4

The restrictions referred to in this Order shall not apply to the occupiers of premises adjoining or adjacent to the relevant Restricted Areas, an officer of the Council, the Police, and Fire or Ambulance Services who have cause to use the Restricted Areas in the performance of their statutory powers and duties and any statutory undertaker requiring access to their apparatus.

Dated this 27<sup>th</sup> day of February, 2026

Seal Reference Number: 60441

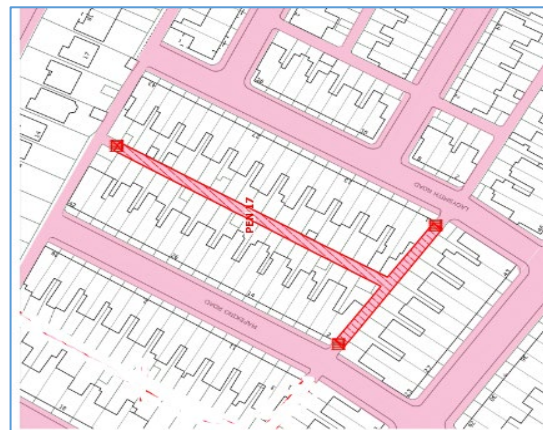
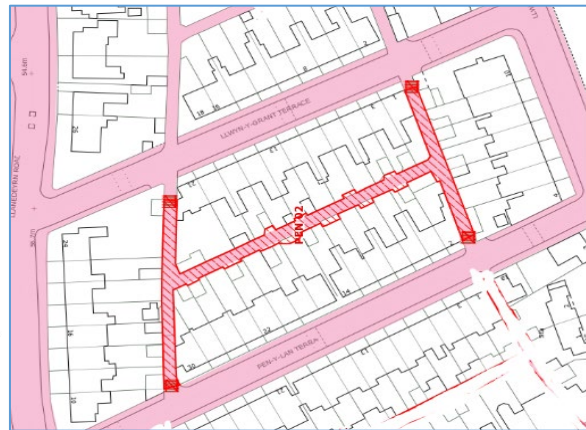
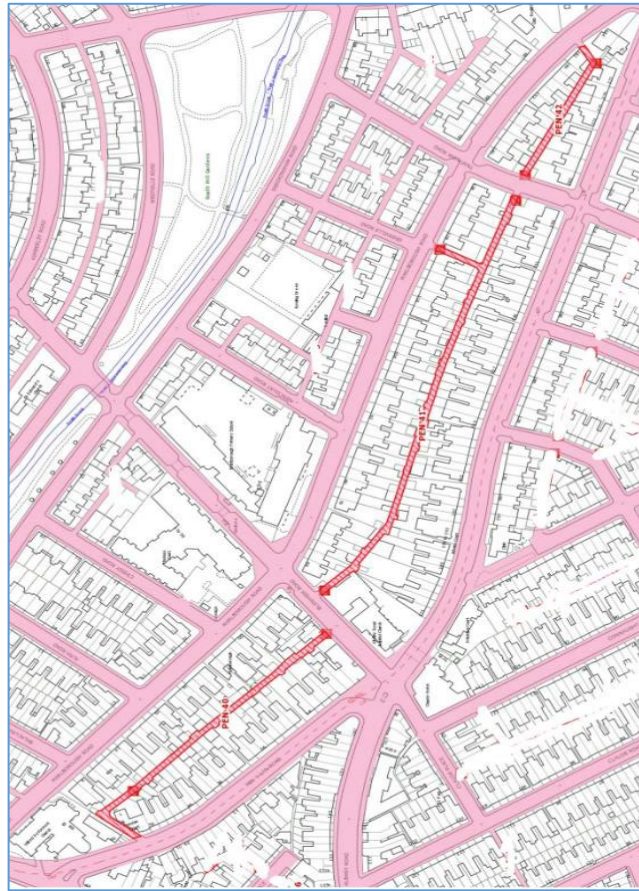
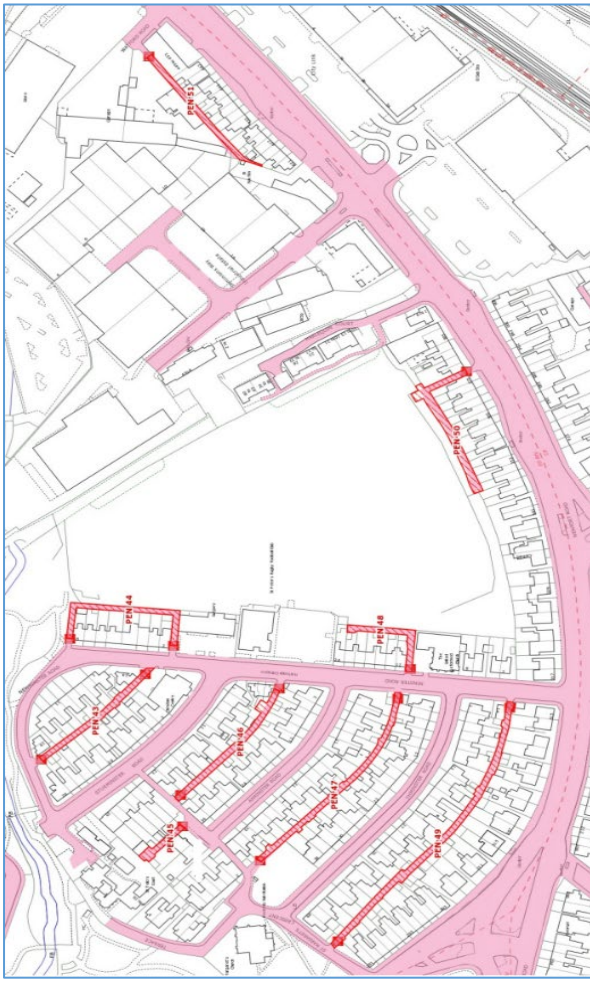
THE COMMON SEAL OF THE  
COUNTY COUNCIL OF THE  
CITY AND COUNTY OF  
CARDIFF was hereunto affixed in  
the presence of:-

Sian Humphries

Authorised signatory

Plan(s) illustrating the Restricted Areas subject to this Order

Cynllun(iau) yn dangos yr Ardaloedd Cyfyngedig sy'n destun y Gorchymyn hwn



Copyright Cardiff County Council License Number: AC000816513